

Resolutsioon

EÜ artiklitega 43 ja 48 ei ole vastuolus liikmesriigi õigusnorm, mis lubab emattevõtjal moodustada ühise maksukohustuslase residendist tütarettevõtjaga, kuid mille alusel ei või nimetatud emattevõtja sellist ühist maksukohustuslast moodustada mitteresidendist tütarettevõtjaga, kuna viimase kasumi suhtes ei kuulu kohaldamisele kõnealuse liikmesriigi maksuõigusnormid.

(¹) ELT C 272, 25.10.2008.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. veebruari 2010. aasta otsus (Bundesgerichtshof (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Car Trim GmbH versus KeySafety Systems Srl

(Kohtuasi C-381/08) (¹)

(Kohtualluvus tsiviil- ja kaubandusajades — Määrus (EÜ) nr 44/2001 — Artikli 5 punkti 1 alapunkt b — Kohtualluvus lepingutega seotud asjades — Kohustuse täitmise koha kindlaksmääramine — „Kaupade müügi” ja „teenuste osutamise” eristamise kriteeriumid)

(2010/C 100/05)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Car Trim GmbH

Kostja: KeySafety Systems Srl

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Bundesgerichtshof — Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste [tunnustamise ja] täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (EÜT 2001, L 12, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 42) artikli 5 punkti 1 alapunkti b tõlgendamine — Valmistatavate toodete tarneleping, mis sisaldab ka tellija ettekirjutusi valmistatavate toodete ostmise, töötlemise ja tarnimise kohta, sealhulgas valmistamise kvaliteedi tagamise, tarnetähtsuse kinnipidamise ja tellimuse sujuva haldamise kohta — Kaupade müügi ja teenuste osutamise eristamise kriteeriumid

Resolutsioon

1. Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste [tunnustamise ja] täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades artikli 5 punkti 1 alapunkti b tuleb tõlgendada nii, et valmistatavate või toodetavate kaupade tarnelepingud tuleb olenemata juhistest, mis ostja on valmistatavate kaupade hankimise, töötlemise ja tarnimise kohta andnud, ning ilma et ostja oleks tarnijat materjaliga varustanud ja kui tarnija vastutab kauba kvaliteedi ning lepingule vastavuse eest, kvalifitseerida „kaupade müügiks”.
2. Määruse nr 44/2001 artikli 5 punkti 1 alapunkti b esimest taanet tuleb tõlgendada nii, et kaugmüügi puhul peab koha, kus lepingu kohaselt kaubad üle anti või kus need oleks tulnud üle anda, kindlaks määrama lepingutingimuste põhjal. Kui kaupade üleandmise kohta on võimatu selle alusel kindlaks määrata ilma lepingu suhtes kohaldatavale materiaalõigusele tuginemata, on kõnealuseks kohaks see, kus kaubad anti füüsiliselt ostja käsutusse, millest tulenevalt ostja sai või oleks pidanud saama müügitehinguga lõppsihtkohas nende kaupade valduse.

(¹) ELT C 301, 22.11.2008.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. veebruaril 2010. aasta otsus (Finanzgericht Hamburg — Saksamaa eelotsusetaotlus) — Firma Brita GmbH versus Hauptzollamt Hamburg-Hafen

(Kohtuasi C-386/08) (¹)

(EÜ-Iisraeli assotsiatsioonileping — Territoriaalne kohaldamisala — EÜ-PVO assotsiatsioonileping — Jordani Läänekaldalet pärit kaupadele Iisraelist pärit kaupade tariifse sooduskohandamise kohaldamisest keeldumine — Kahtlus kauba päritolu suhtes — Heakskiidetud ekspordija — Arvedeklaratsioonide järelkontroll impordiriigi tolli poolt — Rahvusvaheliste lepingute õiguse Viini konventsioon — Rahvusvaheliste lepingute suhtelise toime põhimõte)

(2010/C 100/06)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Hamburg — Saksamaa

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Firma Brita GmbH

Kostja: Hauptzollamt Hamburg-Hafen

tatud vastus ei sisalda piisavat teavet selle protokoll artikli 32 lõike 6 tähenduses, et määrata toodete tegelik päritolu. Lisaks ei ole impordiriigi tollil kohustust suunata nimetatud protokoll artikli 39 alusel asutatud tollikoostöökomiteele vaidlust, mis puudutab nimetatud assotsiatsioonilepingu territoriaalse kohaldamisala tõlgendamist.

(¹) ELT C 285, 8.11.2008.

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Finanzgericht Hamburg — Brüsselis 20. novembril 1995 allkirjutatud Euroopa-Vahemere piirkonna leping, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Iisraeli Riigi vahel (EÜT 2000, L 147, lk 3; ELT eriväljaanne 11/33, lk 287), eelkõige selle protokoll nr 4 artiklite 32 ja 33 tõlgendamine, samuti Brüsselis 24. veebruaril 1997 allkirjutatud ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Jordani Läänekalda ja Gaza sektori Palestiina omavalitsuse nimel toimiva Palestiina Vabastusorganisatsiooni (PVO) vahel kaubandust ja koostööd käsitleva Euroopa Vahemere piirkonna ajutise assotsiatsioonilepingu (EÜT L 187, lk 3; ELT eriväljaanne 11/26, lk 122) tõlgendamine — Iisraelist pärit toodetele kehtiva tariifse soodustuse kohaldamisest keeldumine kaupadele, mis on pärit Iisraeli asundustest Jordani Läänekaldal — Impordiriigi ametiasutuste õigus kontrollida tagantjärele päritolusertifikaate, kui kahtlused toote päritolu osas tulenevad üksnes sellest, et Euroopa ühenduste ja Iisraeli vahelise assotsiatsioonilepingu pooled tõlgendavad erinevalt mõistet „Iisraeli riigi territoorium“ ning kui selle mõiste tõlgendamiseks ei ole eelnevalt läbi viidud selle lepingu protokoll nr 4 artiklis 33 ettenähtud vaidluste lahendamise menetlust

Resolutsioon

1. Impordiliikmesriigi toll võib EÜ Iisraeli assotsiatsioonilepingus kehtestatud sooduskohtlemise võimaldamisest keelduda, kui asjaomased kaubad on pärit Jordani Läänekaldalt. Lisaks ei või impordiliikmesriigi toll õiguslikke kvalifikatsioone kumuleerida, jättes lahtiseks küsimuse, kumba assotsiatsioonilepingut, see tähendab Euroopa-Vahemere piirkonna lepingut, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Iisraeli Riigi vahel, või Euroopa Ühenduse ning Jordani Läänekalda ja Gaza sektori Palestiina omavalitsuse nimel toimiva Palestiina Vabastusorganisatsiooni (PVO) vahelist kaubandust ja koostööd käsitlevat Euroopa-Vahemere piirkonna ajutist assotsiatsioonilepingut, millele kirjutati alla 24. veebruaril 1997 Brüsselis, tuleb kohaldada käesoleval juhul ja kas päritolutoendi peab väljastama Iisraeli või Palestiina ametiasutus.
2. Euroopa-Vahemere piirkonna lepingule (millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Iisraeli Riigi vahel) lisatud protokoll nr 4 artiklis 32 ette nähtud menetluse raames ei ole impordiriigi toll seotud neile esitatud päritolutoendi ja eksportiva riigi tolli vastusega, kui nime-

Euroopa Kohtu (teine koda) 25. veebruari 2010. aasta otsus — Lancôme parfums et beauté & Cie SNC versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) CMS Hasche Sigle

(Kohtuasi C-408/08 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Määrus (EÜ) nr 40/94 — Artikli 55 lõike 1 punkt a ja artikli 7 lõike 1 punkt c — Põhjendatud huvi esitada kaubamärgi kehtetuks tunnistamise taotlus absoluutsel kehtetuks tunnistamise põhjusel — Advokaadibüroo — Sõnamärk „COLOR EDITION“ — Kirjeldavatest osadest koosneva sõnamärgi kirjeldavus)

(2010/C 100/07)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Lancôme parfums et beauté & Cie SNC (esindaja: advokaat A. von Mühlendahl)

Teised menetlusosalised: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Folliard-Monguiral), CMS Hasche Sigle

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (teine koda) 8. juuli 2008. aasta otsuse peale kohtuasjas T-160/07: Lancôme vs. Siseturu Ühtlustamise Amet — CMS Hasche Sigle, millega jäeti rahuldamata apellandi hagi ühtlustamisemeti teise apellatsiooni-koja 26. veebruari 2007. aasta otsuse peale, millega tühistati kaubamärgi COLOR EDITION registreering kosmeetika- ja jume-stuudodetele — Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määruse (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT 1994, L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146) artikli 7 lõike 1 punkti c ja artikli 55 lõike 1 punkti a rikkumine — Põhjendatud huvi esitada kaubamärgi kehtetuks tunnistamise taotlus — Advokaadibüroo — Isikliku majandushuvi